

Տարեկան գինը 10 բուրլի. կէս տարվանը 6 բուրլ.  
Առանձին համարները 5 կոպէկով.  
Թիֆլիսում գրվում են խմբագրատան մէջ.  
Մէր հասցէն. Տիֆլիս, րեդակցիա «Մշակ».  
Կամ Tiflis, Rédaction «Mschak».  
Տէլէ Փօն թ 253.

# ՄԵՇԱԿ

ՀԻՄՆԱԴԻԻ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

Կիրակի, ամսիս 16-ին, Թիֆլիսի հայ կուտանաց Անապատի ս. Ստեփանոս եկեղեցում,  
առաւտեան 12 ժամին կատարվելու է ի Տէր հանգուցեալ

## ՄԱՅՐԱՊԵՏ ՓԵԲՐՈՒՆԻՍ. ԽՈՒԲԵԱՆԻ

մահվան տարեղարձի տոհիթով և պատարագ և հոգեհանգիստ:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ  
Գրագիտութիւնը ժողովրդի մէջ.—Ներքին Տարածութիւնը նամերաշխութեան մասին. Խորհութեան նայունիք. Նաև Աշարակից. Նամակ Խորագութեան. Ներքին լուրեր. —ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Նամակ Ֆրանսիայից.—ՀԵՌԱԴԻՒՆԵՐ.—ՑԱՆԱԴՍԻՐԱԿԱՆ. Մայրը:

ԳՐԱԳԻՇՈՒԹԻՒՆԸ ԺՈՂՈՎՐԴԻ ՄԷՋ

Տուքը մեզ այրենարան, տուէք մեզ սկզբնական ընթերցամութեան գիրք—ահա այն խսդիրը, որ համուսմ է մեզ ժողովրդական մասսաների շը շանից:

Եւ այրենարան կամ սկզբնական ընթերցամութեան գիրք հարկաւոր է մեծ քանի թեամբ և շատ մատչելի գնուվ. Երբ ասում ենք մեծ քանի թեամբ, չը պէտք է հասկանալ մի քանի հարկի, կամ նոյն խէլ մի քանի հազար օրինակ:

Ոչ: Մենք աչքի առաջ ունենք տասնեկ հազարներ, որովհետեւ գրագիտութեան կարիքը ժողովրդի մէջ շատ մեծ է և օգնել ժողովրդի պէտք է տանք նրան այդ այրենարանը:

Մինչ ժողովուրդը այրենարան է պահանջում և մենք պէտք է տանք նրան այդ այրենարանը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը կարգավոր է առաջարկութիւնները, որոնք լոյս տեսան ուսացաց լրագիրների մէջ, ցոյց են տալիս այն իրավական պահանջում և առաջարկութիւնները:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժողովուրդը գրագէտ չը լինի, առ նարաւորութիւն չի ունենայ մասնակից լինել այն բոլոր բարեմաննութիւններին, որ տալիս են ժամանակակից մարդուն մտաւոր կեանքը, գրականութիւնը, մատուլը:

Մինչ ժո

շնորհիւ, կարելի եղաւ հաշտութիւն կայացնել և խաղաղութիւնը գերականգնել:

Մի աւելի շօշ գելի փաստ այս հարցի նը- կատմամբ հայերի կողմից տեղի ունեցաւ հէնց գրաւ, բայց և սովորական երևոյթ, որ մեր այս վերջիւնը կուտաքիւն Պարսկաստանի պարսից կրօնապետ Նաջափի մեծ կոպէկ սաացող մշակն էլ է մի բուրլի տալիս ամսական, մի ձայն և միատեսակ իրաւունք ունենում, ամսական 800 բուրլի սաացող կառավարիչն էլ:

Սպառողական ընկերութեան խանութից սոտացած զուտ արդինը (ծախսերը դուռ եկած) կուտաքիւնը մզէ և յայտնեցին իրանց ամսական, մի ձայն և միատեսակ իրաւունք ունենում, ամսական պարագաների գործառնութիւնը նրան իր կրած վշտի արդիով:

Այս բոլորը գեղեցիկ փաստեր են, որոնց մենք սրտի գոհունակութեամբ արձանագրու ենք, սակայն այսքանը բաւական չէ խնդիրը լուծելու համար: Օրինակ, ինչ անուն կը տաք, երբ տեսնէք բաղաքային ընտրութիւնների ժամանակ յեղային սոսկալի պայքար, բաղաքային խորհրդի ժողովից մի ցեղի պատկանող ձայնաւորների խմբովին հէ սանալը միւս ցեղին պատկանող ձայնաւորների հակառակութիւնը պատճառ բերելով:

Այսպիսի ոչ ցանկալի երևոյթներ տեղի ունեն այժմ շատ տեղեր, տեղի կունենան սրսնից յիսոյ, քանի որ գոյութիւն եւ եթէ մենք ուզում ենք ցեղական վէճերը և պայքարները վերանան, պիտի մենք վերացնենք շահերի, ընդհարման առիթների բաժանումը, ուրոյն լինելը, այլապէս մենք անվերջ կանգնած կը լինենք ցեղական ընդհարութեների վըտանդի առաջ:

Եւ եթէ մենք ուզում ենք համերաշխութեան գաղափարը մոտցնել մեր ժողովութեների մէջ արժատական կերպով, որ նա գտնէ իրականութիւն, անհրաժեշտ են այնպիսի միջոցներ, որոնք տարբեր ցեղերի ժողովութեներին բերն և կապեն միմենաց հետ նաև տնտեսական շահերով, որոնք շահերը միացնեն և դարձնեն շնդհանուր:

Բայց թէ որժնիք են այդ միջացները, այդ մասին յաջորդ անգամ:

Ա-Դօ

### Ի Ե Ք Ն Օ Գ Ն Ո Ւ Թ Ե Ա Ա Ն Ն Հ Ո Յ Ց Լ Ն Ե Ր

(Նամակ Բալախանիից)

Ինքնօգնութեան գիտակցութիւնը կամաց մուտք է գործում և մեր մէջ, Մեզ մօտ, Բալախանուու, հարստահարութեան գործում նշանաւոր տեղ են բանում նաև խանութեան ամանը իրական կամաց մասին այս կուտաքիւնը, որոնք տարբեր ցեղերի ժողովութեներին բերն և կապեն միմենաց հետ նաև տնտեսական շահերով, որոնք շահերը միացնեն և դարձնեն շնդհանուր:

Բայց թէ որժնիք են այդ միջացները, այդ մասին յաջորդ անգամ:

Ա-Դօ

Ի Ե Ք Ն Օ Գ Ն Ո Ւ Թ Ե Ա Ա Ն Ն Հ Ո Յ Ց Լ Ն Ե Ր

(Նամակ Բալախանիից)

Ինքնօգնութեան գիտակցութիւնը կամաց մուտք է գործում և մեր մէջ, Մեզ մօտ, Բալախանուու, հարստահարութեան գործում նշանաւոր տեղ են բանում նաև խանութեան ամանը իրական կամաց մասին այս կուտաքիւնը, որոնք տարբեր ցեղերի ժողովութեներին բերն և կապեն միմենաց հետ նաև տնտեսական շահերով, որոնք շահերը միացնեն և դարձնեն շնդհանուր:

Այդ նոր կազմակերպվող ընկերութեան ծրագիրը կազմած է եւրօպայի բանուրական

չի տայ որ մայրիկը չարաչար աշխատի, ուրիշների համար կար անէ, գուլայ հիւսէ... Բայց հայրիկը դարձեալ չեկաւ և նա սահպվեց կազմանդն անցկացնել առանց ընծայի, առանց միբգի տիւրուր...

Յանկարծ կենսու սթափեց խուլ հեծենանը համար կը այս կուտաքիւնը ընկերի համար կը ամբուլու է այստեղ, Փիթոյեանի ընկերի լուց ընդունուած գործարնուու նաուրովի: Կը լուց կամաց իրանց շրջանից, յդիացած կեանը վարելով, հարստանալու անյագ տեսչով կամաց մասին ամանը ժամանակութեան գործարնուու սպառական մի փոքրիկ, բայց համակերի ընկերութեներին որը եթէ չեմ սխալուու Բագութանիի շշանուու...

Այդ նոր կազմակերպվող ընկերութեան ծրագիրը կազմած է եւրօպայի բանուրական

չի տայ որ մայրիկը չարաչար աշխատի, ուրիշների համար կար անէ, գուլայ հիւսէ... Բայց հայրիկը դարձեալ չեկաւ և նա սահպվեց կազմանդն անցկացնել առանց ընծայի, առանց միբգի տիւրուր...

Երեխան շեմանանդութեամբ միացրեց ձեռքերը, գլուխ յետ տարաւ, հայեացըը բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը շահազար կը այս կուտաքիւնը...

Երեխան շեմանանդութեամբ միացրեց ձեռքերը, գլուխ յետ տարաւ, հայեացըը բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը...

Սայըը մի երկար համարոյ գրումն զաւակի դէմիքի վրա միացրեց բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը...

Դիմում մոթ էր:

Մի կատաղի քամակ ունալով վազում էր փողոցներից, հարբածի նման ընդարձակում էր աջ ու ձիւնութեամբ միացրեց բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը...

Դիմում մոթ էր:

Մի կատաղի քամակ ունալով վազում էր փողոցներից, հարբածի նման ընդարձակում էր աջ ու ձիւնութեամբ միացրեց բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը...

Դիմում մոթ էր:

Մի կատաղի քամակ ունալով վազում էր փողոցներից, հարբածի նման ընդարձակում էր աջ ու ձիւնութեամբ միացրեց բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը...

Դիմում մոթ էր:

Մի կատաղի քամակ ունալով վազում էր փողոցներից, հարբածի նման ընդարձակում էր աջ ու ձիւնութեամբ միացրեց բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը...

Դիմում մոթ էր:

Մի կատաղի քամակ ունալով վազում էր փողոցներից, հարբածի նման ընդարձակում էր աջ ու ձիւնութեամբ միացրեց բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը...

Դիմում մոթ էր:

Մի կատաղի քամակ ունալով վազում էր փողոցներից, հարբածի նման ընդարձակում էր աջ ու ձիւնութեամբ միացրեց բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը...

Դիմում մոթ էր:

Մի կատաղի քամակ ունալով վազում էր փողոցներից, հարբածի նման ընդարձակում էր աջ ու ձիւնութեամբ միացրեց բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը...

Դիմում մոթ էր:

Մի կատաղի քամակ ունալով վազում էր փողոցներից, հարբածի նման ընդարձակում էր աջ ու ձիւնութեամբ միացրեց բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը...

Դիմում մոթ էր:

Մի կատաղի քամակ ունալով վազում էր փողոցներից, հարբածի նման ընդարձակում էր աջ ու ձիւնութեամբ միացրեց բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը...

Դիմում մոթ էր:

Մի կատաղի քամակ ունալով վազում էր փողոցներից, հարբածի նման ընդարձակում էր աջ ու ձիւնութեամբ միացրեց բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը...

Դիմում մոթ էր:

Մի կատաղի քամակ ունալով վազում էր փողոցներից, հարբածի նման ընդարձակում էր աջ ու ձիւնութեամբ միացրեց բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը...

Դիմում մոթ էր:

Մի կատաղի քամակ ունալով վազում էր փողոցներից, հարբածի նման ընդարձակում էր աջ ու ձիւնութեամբ միացրեց բարձրացրեց գեղիւնիքը ու ողորմութեամբ բոլոր գուները փակվեց լուց շահազար կը այս կուտաքիւնը...



